

Skrócona instrukcja użytkownika telefonu  
**myPhone MF2302\_MF2302e**

Nr. partii: 202401

Dziękujemy za wybór telefonu MF2302\_MF2302e. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Telefon myPhone MF2302\_MF2302e dysponuje kontrastowym, kolorowym wyświetlaczem, latarką, Bluetooth i obsługą funkcji Dual SIM.

Uwaga	Oświadczenie
Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do powyższych zaleceń.	Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji powyższej instrukcji.

### **KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI**

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakiegokolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

[www.myphone.pl/qr/myphone-mf2302\\_mf2302e](http://www.myphone.pl/qr/myphone-mf2302_mf2302e)

W zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania, aplikacji, dostawcy usług, karty SIM lub kraju, niektóre z opisów zamieszczonych w tej instrukcji mogą nie odpowiadać funkcjom telefonu.

### **BEZPIECZEŃSTWO**

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

**–STACJE PALIW–**

Wyłączaj urządzenie podczas tankowania paliwa na stacji paliw. Nie używaj go również w pobliżu chemikaliów.

**–NIE RYZYKUJ–**

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia mogące wpływać na pracę innych urządzeń. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.

**–OBSZARY O OGRANICZONYM DOSTĘPIE–**

Wyłącz urządzenie w samolocie, ponieważ może on zakłócać pracę innych znajdujących się w nim urządzeń. Urządzenie może zakłócać pracę sprzętu medycznego w szpitalach i placówkach ochrony zdrowia. Należy stosować się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel medyczny.

**–PROFESJONALNY SERWIS–**

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

**–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI–**

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

**–PROWADZENIE POJAZDÓW–**

Nie korzystaj z urządzenia podczas prowadzenia jakichkolwiek pojazdów.

**–WODA I INNE PŁYNY–**

Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów

elektronicznych. Unikaj pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, deszczowa pogoda. Drobiniki wody mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to nie wpływa korzystnie na pracę elektronicznych podzespołów.

### **–AKUMULATORY I AKCESORIA–**

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

Nie niszczy, nie uszkadza ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj jednorazowo akumulatora dłużej niż 1 dzień. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

### **–DŹWIĘKI–**



Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy okres czasu, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha.

### **–WZROK–**



Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku lampy błyskowej podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku.

**Producent:**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

**Infolinia:** (+48 71) 71 77 400

**E-mail:** pomoc@mpotech.eu

**Punkt przyjmowania sprzętu:**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polska

**Strona WWW:**

www.mpotech.eu

**Spis treści**

Spis treści .....	4
Zawartość zestawu.....	4
Specyfikacja techniczna .....	5
Dodatkowe informacje techniczne .....	5
Opis przycisków i funkcji telefonu .....	5
Włączanie i wyłączenie telefonu.....	7
Wkładanie kart(y) SIM, karty pamięci i akumulatora.....	7
Ładowanie akumulatora telefonu.....	7
Blokowanie telefonu.....	8
Awaryjna zmiana języka.....	8
Aktualizacja oprogramowania .....	8
Ustawienia fabryczne.....	8
Rozwiązywanie problemów .....	9
Utrzymanie i konserwacja telefonu .....	9
Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu .....	10
Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora .....	10
WARUNKI GWARANCJI.....	11

**Zawartość zestawu**

Zanim zaczniesz używać telefonu sprawdź, czy wszystkie poniższe elementy znajdują się w pudełku:

- telefon,
- akumulator,
- ładowarka sieciowa,
- instrukcja obsługi.

Jeśli którejkolwiek z powyższych pozycji brakuje, lub jest uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą. Radzimy zachować

PL © mPTech 2023. Wszystkie prawa zastrzeżone. MF2302\_MF2302e  
opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj  
opakowanie z dala od zasięgu dzieci.

### **Specyfikacja techniczna**

Dual SIM

GSM: 900/1800 MHz

UMTS: 900/2100 MHz

LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz

Czytelny, kolorowy wyświetlacz o przekątnej 1.77" 126x180 px

Odtwarzacz audio, Radio FM, Latarka, Bluetooth 5.1

Pamięć wewnętrzna: 48 MB+128 MB

Czytnik kart pamięci microSD do 64 GB

Akumulator:

MF2302: Li-ion 800 mAh, 3.7 V 

MF2302e: Li-ion 1000 mAh, 3.7 V 

Parametry wejściowe ładowarki: 100-240 V  50/60 Hz 0.2 A

Średnia sprawność podczas pracy (dla 230 V, 50 Hz): 74.37%

Zużycie energii w stanie bez obciążenia: poniżej 0.069 W

Wymiary telefonu: 121 x 50 x 13.3 mm

Waga telefonu: 77.9 g

### **Dodatkowe informacje techniczne**

Telefon pomieści w książce telefonicznej do 300 kontaktów, a jego pamięć wewnętrzna pozwala na przechowywanie do 200 wiadomości tekstowych. Do korzystania z aparatu i wprowadzania własnych dzwonek zaleca się zamontować w telefonie kartę pamięci SD.

### **Opis przycisków i funkcji telefonu**

1	Wyświetlacz	Ekran LCD.
2	Głośnik słuchawki / Buzzer	Głośnik do prowadzenia rozmów telefonicznych. Generuje też dźwięki dzwonek i powiadomień, a także może służyć do odtwarzania muzyki z odtwarzacza lub radia FM.
3	Przycisk <Menu>	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu. W menu potwierdza wybrane opcje.

4	Przycisk <Kontakty>	Na ekranie głównym pozwala wejść do książki telefonicznej [ <b>Kontakty</b> ]. W menu pozwala wyjść z danej opcji lub zrezygnować z wyboru.
5	Przycisk <Zielona słuchawka>	Pozwala odebrać przychodzące połączenie. W trybie czuwania pozwala przejrzeć listę połączeń.
6	Przycisk <Czerwona słuchawka>	Pozwala odrzucić przychodzące połączenie. W Menu pozwala wrócić do ekranu głównego. W trybie czuwania pozwala wyłączyć telefon, a gdy ten jest wyłączony włączyć go po dłuższym przytrzymaniu.
7	Przyciski <W górę>, <W dół>, <W lewo>, <W prawo> i <OK>	W menu pozwala na przemieszczenie się po nim. Na ekranie głównym <W <b>góre</b> > włącza odtwarzacz wideo, <W <b>dół</b> > włącza menu alarmów, <W <b>lewo</b> > wywołuje menu wyboru profilu dźwiękowego, <W <b>prawo</b> > wywołuje menu wiadomości, <OK> działa jak przycisk <Menu> i po dłuższym przytrzymaniu włącza / wyłącza latarkę.
8	Szczelina	Pozwala zdjąć klapkę telefonu.
9	Klawiatura telefonu	Klawisze pozwalające wybrać na ekranie głównym numer telefonu, a w trybie pisanie SMS wpisać litery i cyfry treści wiadomości.
10	Przycisk <Gwiazdka>	Podczas tworzenia wiadomości SMS wyświetla symbole do wstawienia do treści. Na ekranie głównym, wciśnięta po wcześniejszym wciśnięciu <Menu> blokuje klawiaturę. Gdy telefon ma zablokowaną klawiaturę, wciśnięta po wcześniejszym wciśnięciu <Menu> odblokowuje telefon.

11	Przycisk <Krzyżyk>	Na ekranie głównym pozwala przełączać tryby dźwiękowe telefonu. Podczas tworzenia wiadomości SMS przełącza tryby wprowadzania znaków.
12	Gniazdo słuchawkowe	Do podłączania słuchawek (są anteną przy słuchaniu radia FM).
13	Dioda LED	Dioda służy jako latarka.
14	Gniazdo USB-C	Po podłączeniu ładowarki pozwala naładować akumulator. Po połączeniu przewodem z komputerem można wymieniać dane (zdjęcia, filmy, muzykę).
15	Mikrofon	Podczas rozmowy nie zakrywaj go dłońmi.

### Włączanie i wyłączenie telefonu

Aby włączyć lub wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Czerwona słuchawka** aż telefon się uruchomi. Jeśli zaraz po włączeniu telefonu pojawi się żądanie podania kodu PIN, wprowadź kod (zobaczysz go w postaci gwiazdek: \*\*\*\*) i naciśnij przycisk **Menu**.

### Wkładanie kart(y) SIM, karty pamięci i akumulatora

Jeśli telefon jest włączony wyłącz go. Zdejmij tylną klapkę obudowy - podważ ją paznokciem za pomocą szczeliny w obudowie i wyciąg baterię. Włóż kartę (karty) SIM - kartę SIM należy umieścić stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób, w jaki wyłożona jest wnęka.

Włóż kartę pamięci - Kartę pamięci microSD umieść stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, tak jak wyłożona jest wnęka. Włóż baterię w taki sposób, aby jej złote styki dotykały potrójnego złącza we wnęce telefonu. Załóż i delikatnie dociśnij klapkę, aż usłyszysz kliknięcia zatrząsków. Upewnij się, że klapka jest dobrze zamknięta.

### Ładowanie akumulatora telefonu

Podłącz wtyczkę USB-C na przewodzie ładowarki do gniazda USB-C w telefonie i podłącz ładowarkę do gniazdka sieci energetycznej.

***\*Uwaga:*** Niewłaściwe podłączenie ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie telefonu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem telefonu nie są objęte gwarancją.

Podczas ładowania statyczna ikona stanu akumulatora, znajdująca się w prawym, górnym rogu ekranu, będzie animowana. Po naładowaniu odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego. Odłącz przewód od gniazdka w telefonie.

### **Blokowanie telefonu**

Aby zablokować klawiaturę wciśnij **[Menu] > <\*>**. Aby odblokować klawiaturę wciśnij **[Odblokuj] > <\*>**.

### **Awaryjna zmiana języka**

Aby ustawić język użytkownika, gdy ktoś przypadkiem wybrał nieznaną mu, należy nacisnąć przy aktywnym ekranie głównym sekwencję przycisków **[Menu] > W lewo > OK > W dół > OK > W dół > OK > OK**, a następnie wybrać żądany język menu.

### **Aktualizacja oprogramowania**

Producent, co jakiś czas, udostępnia aktualizacje oprogramowania systemowego, dzięki którym urządzenia otrzymują nowe możliwości, poprawki, etc.

Telefon poinformuje użytkownika o dostępnej aktualizacji. Po otrzymaniu powiadomienia przejdź do centrum aktualizacji:

**Ustawienia -> Aktualizacja**, w celu jej uruchomienia. Informacje o dostępnej aktualizacji można sprawdzać w każdej chwili. Po wybraniu dostępnej aktualizacji telefon automatycznie ją zainstaluje.



*Podczas procesu aktualizacji urządzenie może samo zrestartować się kilka razy. Nie należy wtedy wyjmować z niego akumulatora ani korzystać z jego funkcji, gdyż może to sprawić, że urządzenie przestanie działać.*

### **Ustawienia fabryczne**

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, należy wybrać w trybie menu telefonu: **[Ustawienia] > [Przywróć ustaw. fabryczne]**. Kod dla przywracania ustawień fabrycznych to: **1122**.



## Rozwiązywanie problemów

Komunikat	Przykładowe rozwiązanie
Włóż kartę SIM	Należy się upewnić, czy karta SIM jest poprawnie zainstalowana.
Podaj PIN	Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk <OK>.
Błąd sieci	Na obszarach, na których występuje słaby sygnał wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie.
Słaba jakość dźwięku podczas rozmowy	Upewnij się, czy głośnik i mikrofon nie zostały zakryte.
Nikt nie może się do mnie dodzwonić	Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.
Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy	Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty.
Nie można nawiązać połączenia	Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do <b>[Kontakty]</b> jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu.

## Utrzymanie i konserwacja telefonu

Przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

### **Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu**



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

### **Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora**



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację.

**Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędного wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!**

### **WARUNKI GWARANCJI**

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).
2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:
  - 2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;
  - 2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;
  - 2.4. Zaistnienie siły wyższej;
  - 2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady.W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.
3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie świadczy usług transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy. Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które wymieniono na nowe stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.
4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.

4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:

- uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;
- zawilgocenie;
- działanie środków chemicznych;
- nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;
- nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;
- nieprawidłową obsługę;
- oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i koniecznością pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

## **Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.**

### **OKRES GWARANCJI**

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.
2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.
3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.
4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

### **KARTA GWARANCYJNA**

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej. Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

<http://www.myphone.pl/gwarancja>

<p style="text-align: center;"><b>DRODZY KLIENCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!</b></p>						
lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia naprawy	Pieczętka	Podpis
<b>Model:</b>		Pieczętka i podpis sprzedawcy / gwaranta		<p><b>1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni.</b></p> <p><b>2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.</b></p>		
<b>Nr seryjny:</b>		Dane klienta końcowego:				
<b>Data zakupu:</b>		Imię:..... Nazwisko:..... Ulica/nr domu:..... Miasto:..... Kod pocztowy:..... Numer telefonu:..... Adres e-mail:.....				

Quick Start Guide  
**myPhone MF2302\_MF2302e**

Lot number: 202401

Thank you for choosing MF2302\_MF2302e device. Please read the manual carefully.

Mobilephone myPhone MF2302\_MF2302e has a contrasting, colour display, a torch, Bluetooth and support for dual SIM.

CAUTION	Statement
The manufacturer is not responsible for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the above instructions.	The software version can be upgraded without earlier notice. The representative retains the right to determine the correct interpretation of the above instructions.

### THE USE OF THE MANUAL

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

[www.myphone.pl/qr/myphone-mf2302-mf2302e](http://www.myphone.pl/qr/myphone-mf2302-mf2302e)

Depending on the installed version of the software, applications, service provider, SIM card or country, some of the descriptions in this manual may not match your phone.

### SAFETY

Read these guidelines carefully. Not following these guidelines may be dangerous or illegal.

#### ***-DO NOT RISK-***

All wireless devices may cause interferences, which could affect the performance of other devices. Do not switch on the device in places where it is prohibited or if it might cause interference or other danger.

***-PETROL STATIONS-***

Turn off the device while refuelling your car on petrol station. Do not use your device close to chemicals.

***-RESTRICTED AREAS-***

Switch off device in an airplane since it may disturb the operation of other equipment located therein. The device may interfere with operation of the medical equipment in hospitals and health protection entities. Abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the medical staff.

***-QUALIFIED SERVICE-***

This product may only be repaired by the manufacturer's qualified service department or by an authorized service center. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause device damage and warranty loss.

***-CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE-***

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.

***-WATER AND OTHER LIQUIDS-***

Protect the device from water and other liquids. It can influence work and the life span of electronic components. Avoid using the device in environments with high humidity like kitchens, bathrooms or during rainy weather. Particles of water can cause the liquefaction of moisture in the device, and this may have a negative impact on the work of electronic components.

***-ROAD SAFETY-***

Do not use this device while driving any kind of vehicle.

***-BATTERY AND ACCESSORIES-***

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used only according to its purpose.



Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it is dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Excessive charging the battery can cause damage. Therefore a single battery charge should not last longer than 1 day. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one. Use only the original manufacturer's accessories.

**–SOUNDS–**

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.

**–EYESIGHT–**

To avoid eyesight damage do not look closely onto the flash light during its work. A strong beam of light may cause permanent eye damage!

**Manufacturer:**

mPTech Sp. z o.o.  
Nowogrodzka 31 street  
00-511 Warsaw  
Poland

**Website:**

[www.mptech.eu](http://www.mptech.eu)

**Table of contents**

Table of contents.....	17
Package content.....	18
Technical specification .....	18
Additional Technical Information.....	19
Description of phone buttons and functions.....	19
Turning the phone on/off .....	20
Inserting SIM card(s), memory card and battery .....	20
Charging the battery.....	21
Locking the phone.....	21
Emergency change of language .....	21
Software update .....	21

Factory settings.....	22
Troubleshooting .....	22
Device maintenance .....	22
Correct disposal of used equipment.....	23
Correct disposal of used batteries .....	23

## Package content

Before you start using your phone, make sure all of the following items are included in the box:

- mobilephone,
- battery,
- charger,
- User manual.

If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer. We advise to keep the container in case of any complaints. Keep the container out of reach of children.

## Technical specification

Dual SIM

GSM: 900/1800 MHz

UMTS: 900/2100 MHz

LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz

Clear, colourful 1.77" display 126x180 px

Audio player, FM Radio, Torch, Bluetooth 5.1


Internal memory: 48 MB+128 MB

MicroSD card reader: up to 64 GB

Battery:

MF2302: Li-ion 800 mAh, 3.7 V 

MF2302e: Li-ion 1000 mAh, 3.7 V 

Charger input parameters: 100-240 V  50/60 Hz 0.2 A

Average efficiency during operation (for 230 V, 50 Hz): 74.37%

Energy consumption in no-load condition: less than 0.069 W

Phone dimensions: 121 x 50 x 13.3 mm

Phone weight: 77.9 g

### Additional Technical Information

The phone will hold up to 300 contacts in its phonebook and its internal memory allows you to store up to 200 text messages. To use the camera and enter your own ringtones, it is recommended to mount the SD memory card in your phone.

### Description of phone buttons and functions

1	Display	LCD display.
2	Speaker / Buzzer	A speaker used in phone conversations. It also generates ringtones and notification sounds, and can be used to play music from a player or FM radio.
3	Button <Menu>	While on the main screen enables entering the Menu, and confirms choice while in the Menu.
4	Button <Contacts>	On the home screen it allows you to enter the phone book <b>[Contacts]</b> . In the Menu, it allows you to exit or abandon a selection.
5	Button <Green handset>	Allows to answer an incoming call. In standby mode, allows you to view the call list.
6	Button <Red handset>	Allows you to reject an incoming call. While in the Menu allows you to return to the main screen. It allows you to turn off the phone in standby mode, and turn it on when the phone is off by holding it down for a long time.
7	Buttons <Up>, <Down>, <Left>, <Right> and <OK>	While in Menu allows to navigate through it. On the main screen <Up> Turns on the video player, <Down> turns on the alarm Menu, <Left> calls up the sound profile selection Menu, <Right> calls up the message Menu, <OK> works as a button <Menu> and, if held down long enough, turns the flashlight on/off.

8	Gap	Allows to take off a cover of the phone.
9	Phone keypad	Buttons allowing you to dial a phone number and, in the text message mode, type letters and digits.
10	Button <Star>	When creating an SMS message, displays symbols to insert into the content. On the home screen, pressed after previously pressing <Menu> locks the keypad. When the phone has a locked keypad, pressed after previously pressing <Menu> unlocks the phone.
11	Button <Cross>	While on the home screen allows you to switch sound profiles of the phone. When writing an SMS, it switches between character input modes.
12	Headphone port	For connecting headphones (as an antenna when listening to FM radio).
13	LED	Diode is used as a torch.
14	USB-C port	When connected enables recharging the battery. When connected by cable to a computer, you can exchange data (photos, videos, music).
15	Microphone	Do not cover it with your hand while on the phone.

### Turning the phone on/off

To turn the phone on/off press and hold **Red handset** until the phone switches on. If directly after turning the phone on you will see the PIN code request, (in form of "\*\*\*\*") type the code and press button **Menu**.

### Inserting SIM card(s), memory card and battery

If the phone is switched on - switch it off. Remove the back cover of the phone - use your fingernail to raise it using the gap in the case and remove the battery. Insert the SIM card(s) - place the SIM card(s) with its (their) golden contacts facing down as the recess is embossed.

Insert the microSD memory card - Insert the microSD memory card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is made. Insert the battery so that its gold contacts touch the tripple connector in the phone bay. Put on and gently press down the cover until you hear the click of the latches. Make sure the cover is well attached.

### Charging the battery

Connect the USB-C plug on the charger cable to the phone's USB-C socket and plug the charger into a wall outlet.

***\*CAUTION:** Improper connection of the charger can cause serious damage to the phone. Damages caused by an improper use of the phone are not covered by the warranty.*

While charging, the static battery status icon located in the upper right corner of the screen will be animated. After charging, disconnect the charger from the electrical outlet. Unplug the cable from the phone's electrical outlet.

### Locking the phone


To lock the keyboard press **[Menu] > <\*>**. To unlock the keyboard press **[Unlock] > <\*>**.

### Emergency change of language

To set the user's language, if someone accidentally chose an unknown one, press the **[Menu] > Left > OK > Down > OK > Down > OK > OK**, and choose the language you want.

### Software update

The manufacturer, from time to time, provides system software updates through which devices receive new capabilities, fixes, etc. The phone will inform the user about the available update. After receiving the notification, go to the update center: **Settings -> Update**, in order to run it. The information about an available update can be checked at any time. After choosing an available update, the phone will automatically install it.

 *During the update process, the device may reboot itself several times. Do not remove the battery or use its functions at that time, as this may cause the device to stop working.*

## Factory settings

To restore the factory settings, select in the phone Menu: **[Settings] > [Restore factory settings]**. The code for resetting to factory settings is: 1122.

## Troubleshooting

Message	Possible solution
Insert SIM card	Make sure that the SIM card is installed correctly.
Input PIN	If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press <b>&lt;OK&gt;</b> .
Network fail	In areas with a weak signal, it may not be possible to make calls. You may also not be able to receive calls. Move to another location and try again.
No one can call me	The phone has to be on and within GSM network reach.
Poor sound quality during conversation	Make sure that the speaker and microphone are not covered.
I cannot hear the caller./ The caller cannot hear me	The mic. should be close to mouth. Check if the built-in mic. is not covered. When a headset is un use, check if it has been connected correctly. Check if the built-in speaker isn't covered.
The connection cannot be established	Check if the typed-in phone number is correct. Check if the phone number entered to the <b>[Contacts]</b> is correct. Enter the correct phone number if necessary.

## Device maintenance

Follow the instructions below.

- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.
- Use the original accessories only. Violation of this rule may result in an invalidation of the warranty.

### Correct disposal of used equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE).

Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

### Correct disposal of used batteries



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal.

# Rychlý návod myPhone MF2302\_MF2302e

Verze: 202401

Děkujeme, že jste si vybrali telefon myPhone MF2302\_MF2302e. Přečtěte si prosím pozorně uživatelskou příručku.

Mobilní telefon myPhone MF2302\_MF2302e má kontrastní barevný displej, svítílnu, Bluetooth a podporu dvou SIM karet.

POZOR	Prohlášení
Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením výše uvedených doporučení.	Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího Nahoruozornění. Distributor si vyhrazuje právo určit správný výklad výše uvedených pokynů.

## POUŽITÍ UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY

Bez písemného souhlasu výrobce nesmí být žádná část této příručky reprodukována, distribuována, přeložena nebo přednášena v jakékoliv formě, elektronicky nebo fyzicky, včetně kopírování, nahrávání nebo ukládání v jakémkoli systému pro sdílení informací.

[www.myphone.pl/qr/myphone-mf2302\\_mf2302e](http://www.myphone.pl/qr/myphone-mf2302_mf2302e)

V závislosti na nainstalované verzi software, aplikace, poskytovatele služeb, SIM karty nebo zemi nemusí některé popisy v této příručce odpovídat vašemu telefonu.

## BEZPEČNOST

Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Nedodržení těchto pokynů může být nebezpečné nebo nezákonné.

### ***–ČERPACÍ STANICE–***

Při tankování paliva na čerpací stanici zařízení vypněte. Nepoužívejte zařízení v blízkosti chemických látek.

### ***–NERISKUJTE–***

Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které by mohlo ovlivnit výkon ostatních zařízení. Nezapínejte zařízení na



místech, kde je to zakázáno, nebo pokud by mohlo způsobit rušení nebo jiné nebezpečí.

### ***–OBLASTI S OMEZENÝM PŘÍSTNAHORUEM–***

Vypněte zařízení v letadle, protože může narušit provoz jiných zařízení, která se v něm nacházejí. Zařízení může rušit provoz zdravotnického zařízení v nemocnicích a subjektech zabývajících se ochranou zdraví. Dodržujte veškeré zákazy, nařízení a varování zdravotnického personálu.

### ***–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO–***

Tento výrobek smí opravovat pouze autorizované servisní středisko. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

### ***–DĚTI A FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY–***

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením, stejně jako osobami bez předchozích zkušeností s provozem elektronických zařízení. Takovéto osoby mohou používat přístroj pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Zařízení není hračka. Pam. karta a SIM karta jsou malé a mohou být snadno spolknuty dítětem a způsobit dušení. Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

### ***–VODA A OSTATNÍ TEKUTINY–***

Chraňte zařízení před vodou a jinými kapalinami. Toto může ovlivnit práci a životnost elektronických součástek. Nepoužívejte zařízení za deště a ve vlhkém prostředí jako jsou kuchyně, koNahoruely. Částice vody mohou mít negativní vliv na funkčnost elektronických součástek uvnitř zařízení.

### ***–BEZPEČNOST NA SILNICÍCH–***

Nepoužívejte toto zařízení při řízení jakéhokoli vozidla.

### ***–BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ–***

Nevystavujte baterii vysokým nebo nízkým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu s kapalinami a kovovými předměty - ty mohou způsobit poškození baterie. Baterii používejte pouze v souladu s jejím účelem. Baterii nepoškozujte ani ji nevhazujte do ohně - je to nebezpečné a může to způsobit požár. Opatřebená nebo poškozená baterie by měla být umístěna

do vyhrazeného kontejneru. Nadměrné nabíjení baterie může způsobit poškození. Proto by jedno nabíjení baterie nemělo trvat déle než 1 den. Instalace baterie nesprávného typu může způsobit výbuch. Nikdy neotvírejte baterii. Baterii likvidujte v souladu s pokyny. Odpojte nepoužívanou nabíječku od elektrické sítě. V případě poškození nabíjecího kabelu se jej nepokoušejte opravovat - měl by být vyměněn za nový. Používejte pouze originální příslušenství od výrobce.

### -ZVUKY-



Aby nedošlo k poškození sluchu, nepoužívejte přístroj s vysokou úrovní hlasitosti po delší dobu a nedávejte telefon přímo do ucha.

### -ZRAK-



Aby nedošlo k poškození zraku, nedívejte se zblízka na svítící LED diodu. Silný paprsek světla může způsobit trvalé poškození očí!

### Výrobce:

mPTech Sp. z o.o.  
Ulice Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava  
Polsko

### Webové stránky:

[www.mptech.eu](http://www.mptech.eu)

### Obsah

Obsah balení .....	27
Technická specifikace .....	27
Další technické informace .....	27
Popis tlačítek a funkcí telefonu .....	28
Zapnutí / vypnutí telefonu .....	29
Vložení SIM kart, pam. karty a baterie .....	29
Nabíjení baterie.....	30
Uzamčení telefonu .....	30
Nechtěná změna jazyku .....	30
Aktualizace softwaru.....	30
Tovární nastavení .....	30
Poradce při potížích .....	31
Údržba zařízení .....	31

Správná likvidace použitého zařízení .....	32
Správná likvidace použitých baterií .....	32

## Obsah balení

Než začnete telefon používat, zkontrolujte, zda jsou v balení obsaženy všechny následující položky:

- telefon,
- baterie,
- nabíječka,
- Uživatelský manuál.

Pokud některá z výše uvedených položek chybí nebo je poškozena, obraťte se na svého prodejce. Doporučujeme uchovat obal pro případ reklamace. Uchovávejte balení mimo dosah dětí.

## Technická specifikace

Dual SIM

GSM: 900/1800 MHz

UMTS: 900/2100 MHz

LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz

Jasný, barevný displej 1.77" 126x180 px

Audio přehrávač, FM rádio, Svítidla, Bluetooth 5.1


Interní paměť: 48 MB+128 MB

Čtečka paměťových karet MicroSD: až 64 GB

Baterie:

MF2302: Li-ion 800 mAh, 3.7 V 

MF2302e: Li-ion 1000 mAh, 3.7 V 

Vstupní parametry nabíječky: 100-240 V  50/60 Hz 0.2 A

Průměrná účinnost během provozu (pro 230 V, 50 Hz): 74.37%

Spotřeba energie v nezátíženém stavu: méně než 0.069 W

Rozměry telefonu: 121 x 50 x 13.3 mm

Váha telefonu: 77.9 g

## Další technické informace

Telefon pojme až 300 kontaktů v telefonním seznamu a jeho vnitřní paměť umožňuje uložit až 200 textových zpráv. Chcete-li používat fotoaparát a přidat si vlastní vyzváněcí tóny, doporučujeme, abyste vložili paměťovou kartu SD.

**Popis tlačítek a funkcí telefonu**

1	Displej	LCD Displej.
2	Reproduktor	Reproduktor používaný během telefonních hovorů. Přehrává vyzváněcí tóny a zvuky oznámení a lze jej použít k přehrávání hudby z přehrávače nebo rádia FM.
3	Tlačítko <Menu>	Na hlavní obrazovce umožňuje vstoupit do Menu a potvrzení volby v Menu.
4	Tlačítko <Kontakty>	Na domovské obrazovce umožňuje vstoupit do telefonního seznamu <b>[Kontakty]</b> . V nabídce umožňuje odejít nebo zrušit výběr.
5	Tlačítko < Zelené sluchátko>	Umožňuje přijmout příchozí hovor. V pohotovostním režimu umožňuje zobrazit seznam hovorů.
6	Tlačítko <Červené sluchátko>	Umožňuje odmítnout příchozí hovor. V Menu se můžete vrátit na hlavní obrazovku. Umožňuje vypnout telefon v pohotovostním režimu a dlouhým podržením tlačítka jej zapnout, když je telefon vypnutý.
7	Tlačítka <Nahoru>, <Dolů>, <Dolevo>, <Doprava> a <OK>	V Menu umožňuje navigovat. Na hlavní obrazovce <Nahoru> Spustí přehrávač videa, <Dolů> Spustí nabídku budíku, <Dolevo> vyvolá nabídku výběru zvukového profilu, <Doprava> vyvolá nabídku zpráv, <OK> funguje jako tlačítko <Menu> a při dostatečně dlouhém podržení zapne/vypne svítlnu.
8	Mezera	Umožňuje sundat kryt telefonu.
9	Klávesnice telefonu	Tlačítka umožňující vytočit telefonní číslo a v režimu textové zprávy zadávat písmena a číslice wiadomości.

10	Tlačítko <Hvězdička>	Při vytváření zprávy SMS zobrazí symboly, které lze vložit do obsahu. Na domovské obrazovce stiskněte po předchozím stisknutí tlačítka <Menu> uzamkne klávesnici. Když má telefon uzamčenou klávesnici, stiskněte po předchozím stisknutí tlačítka <Menu> odemkne telefon.
11	Tlačítko < Křížek >	Na domovské obrazovce můžete přepínat zvukové profily telefonu. Při psaní SMS přepíná mezi režimy zadávání znaků.
12	Sluchátkový konektor	Pro připojení sluchátek (jako anténa při poslechu FM rádia).
13	LED	Dioda se používá jako svítilna.
14	USB-C port	Při připojení umožňuje dobíjení baterie. Po připojení kabelem k počítači můžete přenášet data (fotografie, videa, hudbu).
15	Mikrofon	Během telefonního hovoru jej nezakrývejte rukou.

### Zapnutí / vypnutí telefonu

Pro zapnutí/vypnutí telefonu stiskněte a podržte **Červené sluchátko** dokud se telefon nezapne. Pokud hned po zapnutí uvidíte výzvu k zadání PIN kódu (ve tvaru „\*\*\*\*“), zadejte kód a stiskněte **Menu**.

### Vložení SIM kart, pam. karty a baterie

Je-li telefon zapnutý - vypněte jej. Odstraňte zadní kryt telefonu - nehtem ho zvedněte pomocí mezery na krytu a vytáhněte baterii. Vložte SIM kartu (karty) tak aby seděl výřez a zlaté kontakty směřovaly dolů.

Vložte paměťovou kartu microSD - Vložte paměťovou kartu microSD tak, aby její zlaté kontakty směřovaly dolů. Vložte baterii tak, aby se její zlaté kontakty dotýkaly konektoru v místě určeném pro baterii. Nasadte a jemně zatlačte kryt, dokud neuslyšíte cvaknutí. Zkontrolujte, zda je kryt dobře nasazen.

## Nabíjení baterie

Připojte konektor USB-C na kabelu nabíječky do USB-C konektoru telefonu a připojte nabíječku do zásuvky ve zdi.

**\*POZOR:** Nesprávné připojení nabíječky může způsobit vážné poškození telefonu. Na mechanické poškození způsobené nesprávným použitím telefonu se nevztahuje záruka.

Během nabíjení bude statická ikona stavu baterie umístěná v pravém horním rohu obrazovky animovaná. Po skončení nabíjení odpojte nabíječku od elektrické zásuvky. Odpojte kabel od konektoru telefonu.

## Uzamčení telefonu

Chcete-li zamknout klávesnici, stiskněte **[Menu] > <\*>**. Odemkněte klávesnice stisknutím tlačítka **[Odblokovat] > <\*>**.

## Nechtěná změna jazyku

Pokud omylem zvolíte jazyk, kterému nerozumíte, pro nastavení svého jazyku stiskněte **[Menu] > Dolevo > OK > Dolů > OK > Dolů > OK > OK**, a poté vyberte požadovaný jazyk z nabídky.

## Aktualizace softwaru

Výrobce čas od času poskytuje aktualizace systémového softwaru, prostřednictvím kterých zařízení získávají nové funkce, opravy atd. Telefon uživatele informuje o dostupné aktualizaci. Po přijetí oznámení přejděte do centra aktualizací: Pro její spuštění přejděte do centra pro aktualizace a přejděte do **Nastavení -> Aktualizace**. Informaci o dostupné aktualizaci můžete kdykoli zkontrolovat. Po výběru dostupné aktualizace ji telefon automaticky nainstaluje.



*Během procesu aktualizace se může zařízení několikrát restartovat. V této době nevyjímejte baterii ani nepoužívejte její funkce, protože by to mohlo způsobit, že zařízení přestane fungovat.*

## Tovární nastavení

Pro obnovení továrního nastavení, zvolte: **[Nastavení] > [Obnovit tovární nastavení]**. Kód pro obnovení továrního nastavení je: 1122.

**Paradce při potížích**

Zpráva	Možné řešení
Vložit SIM kartu	Ujistěte se, že je SIM karta vložena správně.
Vložit PIN	Je-li karta SIM zabezpečena kódem PIN, musíte při zapnutí telefonu zadat kód PIN a stisknout <b>&lt;OK&gt;</b> .
Chyba sítě	V oblastech se slabým signálem nemusí být možné volat. Nemusí být možné ani přijímat hovory. Přesuňte se na jiné místo a zkuste to znovu.
Nízká kvalita během hovoru	Ujistěte se, že reproduktor a mikrofon nic nezakrývá.
Nikdo mi nemůže zavolat	Telefon musí být zapnutý a v dosahu sítě GSM.
Neslyším volajícího / Volající neslyší mě	Mikrofon by měl být blízko úst. Zkontrolujte, zda není vestavěný mikrofon zakrytý. Pokud používáte headset, zkontrolujte, zda je správně připojen. Zkontrolujte, zda není vestavěný reproduktor zakrytý.
Spojení nelze navázat	Zkontrolujte, zda je zadané telefonní číslo správné. Zkontrolujte <b>[Kontakty]</b> , zda je telefonní číslo uloženo správně. V případě potřeby zadejte správné telefonní číslo.

**Údržba zařízení**

Postupujte podle níže uvedených pokynů.

- K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nikdy nepoužívejte žádné látky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla může mít za následek zrušení záruky.

**Správná likvidace použitého zařízení**

Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízení (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše.

Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení odevzdáním na určené sběrné místo, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu

na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Chcete-li získat informace o tom, kde a jak nakládat s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními způsobem šetrným k životnímu prostředí, informujte se na místních úřadech, místo sběru odpadu nebo místo prodeje, kde bylo zařízení zakoupeno.

**Správná likvidace použitých baterií**

V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše.

Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci.



# Rýchly návod myPhone MF2302\_MF2302e

Verzia: 202401

Ďakujeme, že ste si vybrali systém myPhone MF2302\_MF2302e. Pozorne si prečítajte používateľskú príručku.

Telefón myPhone MF2302\_MF2302e má kontrastný farebný displej, baterku, Bluetooth a podporu dvoch kariet SIM.

POZOR	Vyhlásenie
Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadení alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní.	Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho Horeozornenia. Distribútor si vyhradzuje právo určiť správny výklad vyššie uvedených pokynov.

## POUŽITIE PRÍRUČKY

Bez písomného súhlasu výrobcu nesmie byť žiadna časť tejto príručky reprodukována, distribuovaná, preložená alebo prednášala v akejkoľvek forme, elektronicky alebo fyzicky, vrátane kopírovanie, nahrávanie alebo ukladanie v akomkoľvek systéme na zdieľanie informácií.

[www.myphone.pl/qr/myphone-mf2302\\_mf2302e](http://www.myphone.pl/qr/myphone-mf2302_mf2302e)

V závislosti od verzie nainštalovaného softvéru, aplikácie, poskytovateľa služieb, karty SIM alebo krajiny nemusia niektoré z popisov v tejto príručke zodpovedať funkciám telefónu.

## **BEZPEČNOSŤ**

Pozorne si prečítajte tieto pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nezákonné.

***–NERISKUJTE–***

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré môže ovplyvniť výkon iných zariadení. Nezapínajte zariadenie na miestach, kde je to zakázané, alebo ak by to mohlo spôsobiť rušenie alebo iné nebezpečenstvo.

**–ČERPACIE STANICE–**

Pri tankovaní na čerpacej stanici vypnite zariadenie. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti chemikálií.

**–OBLASTI S OBMEDZENÝM PRÍSTHOREM–**

Vypnite zariadenie v lietadle, pretože môže rušiť prevádzku iných zariadení v lietadle. Zariadenie môže rušiť zdravotnícke zariadenia v nemocniciach a zdravotníckych zariadeniach. Dodržiavať všetky zákazy, predpisy a Horeozornenia zdravotníckeho personálu.

**–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO–**

Tento výrobok môže opravovať iba autorizované servisné stredisko. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanú servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

**–DETI A FYZICKY ALEBO MENTÁLNE POSTHNUTÉ OSOBY–**

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením, rovnako ako osobami bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Takéto osoby môžu používať prístroj iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Zariadenie nie je hračka. Pam. karta a SIM karta sú malé a môžu byť ľahko prehltnuté dieťaťom a spôsobiť dusenie. Prístroj a jeho príslušenstvo uchovávajúte mimo dosahu detí.

**–VODA A OSTATNÉ TEKUTINY–**

Chráňte zariadenie pred vodou a inými kvapalinami. Toto môže ovplyvniť prácu a životnosť elektronických súčiastok. Nepoužívajte zariadenie za dažďa a vo vlhkom prostredí ako sú kuchyne, kúpeľne. Častice vody môžu mať negatívny vplyv na funkčnosť elektronických súčiastok vo vnútri zariadenia.

**–BEZPEČNOSŤ NA CESTÁCH–**

Nepoužívajte toto zariadenie pri riadení akéhokoľvek vozidla.

**–BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO–**

Nevystavujte batériu nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s kvapalinami a kovovými predmetmi - môžu spôsobiť poškodenie batérie. Batériu používajte len v súlade s jej účelom. Batériu nepoškodzuje ani ju nevhadzujte do ohňa - je to nebezpečné a môže to spôsobiť

požiar. Opotrebované a poškodené batérie by mali byť umiestnené do vyhradeného kontajneru. Nadmerné nabíjanie batérie môže spôsobiť poškodenie. Preto by jedno nabíjanie batérie nemalo trvať dlhšie ako 1 deň. Inštalácia batérie nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Nikdy neatvárajte batériu. Batériu likvidujte v súlade s pokynmi. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. V prípade poškodenia nabíjacieho káblu sa ho nepokúšajte opravovať - mal by byť vymenený za nový. Používajte iba originálne príslušenstvo od výrobcu.



**-ZVUKY-**

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepoužívajte zariadenie dlhší čas pri vysokej hlasitosti a nedávajte si telefón priamo k uchu.



**-ZRAK-**

Aby nedošlo k poškodeniu zraku, nepozerajte sa na rozsvietenú diódu LED zblízka. Silný lúč svetla môže spôsobiť trvalé poškodenie očí!

**Výrobca:**

mPTech Sp. z o.o.  
Ulice Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava  
Poľsko

**Website:**

[www.mptech.eu](http://www.mptech.eu)

**Obsah balenia**

Obsah balenia .....	35
Obsah súpravy .....	36
Technická špecifikácia .....	36
Ďalšie technické informácie.....	37
Popis tlačidiel a funkcií telefónu.....	37
Zapnutie / vypnutie telefónu .....	38
Vloženie SIM kart, pam. karty a batérie .....	38
Nabíjanie batérie .....	39
Zámok telefónu .....	39
Nechcená zmena jazyka.....	39

Szoftverfrissítés .....	39
További beállítások .....	39
Problémek megoldása .....	40
Érdekességek .....	40
Használati útmutató .....	41
Használati útmutatók .....	41

## Obsah súpravy

Než začnete telefón používať, skontrolujte, či sú v balení obsiahnuté všetky nasledovné položky:

- telefón,
- batéria,
- nabíjačka,
- Uživatelský manuál.

Ak niektorá z vyššie uvedených položiek chýba alebo je poškodená, obráťte sa na svojho predajcu. Odporúčame uchovať obal pre prípad reklamácie. Uchovávajte balenie mimo dosahu detí.

## Technická špecifikácia

Dual SIM

GSM: 900/1800 MHz

UMTS: 900/2100 MHz

LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz

Jasný, farebný displej 1.77" 126x180 px

Audio prehrávač, FM rádio, svetidlo, Bluetooth 5.1


Interná pamäť: 48 MB + 128 MB

Čítačka pamäťových kariet microSD: až do 64 GB

Batérie:

MF2302: Li-ion 800 mAh, 3.7 V 

MF2302e: Li-ion 1000 mAh, 3.7 V 

Vstupné parametre nabíjačky: 100-240 V  50/60 Hz 0.2 A

Priemerná účinnosť počas prevádzky (pre 230 V, 50 Hz): 74.37%

Spotreba energie v nezaťaženom stave: menej než 0.069 W

Rozmery telefónu: 121 x 50 x 13.3 mm

Váha telefónu: 77.9 g

**Ďalšie technické informácie**

Telefón môže mať v telefónnom zozname až 300 kontaktov a jeho vnútorná pamäť môže uložiť až 200 textových správ. Ak chcete používať fotoaparát a zadávať vlastné zvonenia, odporúčame do telefónu pripojiť pamäťovú kartu SD.

**Popis tlačidiel a funkcií telefónu**

1	Displej	LCD Displej.
2	Reproduktor	Reproduktor používaný počas telefonických hovorov. Prehráva zvonenia a zvuky a môže sa používať na prehrávanie hudby z hudobného prehrávača alebo FM rádia.
3	Tlačidlo <Menu>	Na hlavnej obrazovke umožňuje vstup do Menu a potvrdenie voľby v Menu.
4	Tlačidlo <Kontakty>	Umožňuje vstup do telefónneho zoznamu na domovskej obrazovke <b>[Kontakty]</b> . V ponuke umožňuje ukončiť alebo zrušiť výber.
5	Tlačidlo <Zelené slúchadlo>	Umožňuje prijať prichádzajúci hovor. V pohotovostnom režime umožňuje zobrazit' zoznam hovorov.
6	Tlačidlo <Červené slúchadlo>	Umožňuje odmietnuť prichádzajúci hovor. V Menu sa môžete vrátiť na hlavnú obrazovku. Umožňuje vypnúť telefón v pohotovostnom režime a dlhým podržaním ho zapnúť, keď je telefón vypnutý.
7	Tlačidlá <Hore>, <Dole>, <Vľavo>, <Doprava> a <OK>	V Menu umožňuje navigovať. Na hlavnej obrazovke <Hore> Spustí prehrávač videa, <Dole> Spustí ponuku budíka, <Vľavo> Vyvolá ponuku výberu zvukového profilu, <Doprava> Vyvolá ponuku správ, <OK> funguje ako tlačidlo <Menu> a pri dlhšom podržaní zapne/vypne baterku.

8	Medzera	Umožňuje zložiť kryt telefónu.
9	Klávesnica telefónu	Tlačidlá umožňujúce vytočiť telefónne číslo a v režime textovej správy zadávať písmená a číslice wiadomości.
10	Tlačidlo <Hviezdička>	Pri vytváraní textovej správy zobrazuje symboly, ktoré možno vložiť do obsahu. Na domovskej obrazovke stlačte po stlačení tlačidla <Menu> uzamkne klávesnicu. Ak má telefón uzamknutú klávesnicu, po stlačení tlačidla <Menu> odomkne telefón.
11	Tlačidlo <Krížik>	Na domovskej obrazovke môžete prepínať zvukové profily telefónu. Pri písaní SMS prepína medzi režimami zadávania znakov
12	Slúchadlový konektor	Prípojenie slúchadiel (ako anténa pri počúvaní FM rádia).
13	LED	Dióda sa používa ako svietidlo.
14	USB-C port	Pri pripojení umožňuje dobíjanie batérie. Pripojením kábla k počítaču môžete prenášať údaje (fotografie, videá, hudbu).
15	Mikrofón	Počas hovoru ho nezakrývajte dlaňou.

### Zapnutie / vypnutie telefónu

Pre zapnutie / vypnutie telefónu stlačte a podržte **Červené slúchadlo** kým sa telefón nezapne. Pokiaľ hneď po zapnutí uvidíte výzvu na zadanie PIN kódu (v tvare „\*\*\*\*“), zadajte kód a stlačte **Menu**.

### Vloženie SIM kart, pam. karty a batérie

Ak je telefón zapnutý - vypnite ho. Odstráňte zadný kryt telefónu - nechtom ho nadvihnite pomocou medzery na kryte a vyberte batériu. Vložte SIM kartu (karty) tak aby sedel výrez a zlaté kontakty smerovali nadol.

Vloženie pamäťovej karty microSD - Vložte pamäťovú kartu microSD tak, aby jej zlaté kontakty smerovali nadol. Vložte batériu tak, aby sa jej zlaté kontakty dotýkali konektora v mieste určenom

pre batériu. Nasadte a jemne zatlačte kryt, kým nezačujete cvaknutie. Skontrolujte, či je kryt dobre nasadený.

### **Nabíjanie batérie**

Pripojte konektor USB-C na káblí nabíjačky ku konektoru USB-C na telefóne a zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.

**\*POZOR:** Nesprávne pripojenie nabíjačky môže spôsobiť vážne poškodenie telefónu. Na mechanické poškodené spôsobené nesprávnym použitím telefónu sa nevzťahuje záruka.

Počas nabíjania sa oživí statická ikona stavu batérie umiestnená v pravom hornom rohu obrazovky. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky. Odpojte kábel zo zásuvky telefónu.

### **Zámok telefónu**


Ak chcete uzamknúť klávesnicu, stlačte tlačidlo **[Menu] > <\*>**. Ak chcete odomknúť klávesnicu, stlačte **[Odblokovať] > <\*>**.

### **Nechcená zmena jazyka**

Ak omylom zvolíte jazyk, ktorému nerozumiete, pre nastavenie svojho jazyka stlačte **[Menu] > Vľavo > OK > Dole > OK > Dole > OK > OK**, a potom vyberte požadovaný jazyk z ponuky.

### **Aktualizácia softvéru**

Výrobca z času na čas poskytne aktualizácie systémového softvéru, aby vaše zariadenia získali nové funkcie, vylepšenia atď. Telefón bude používateľa informovať o dostupnej aktualizácii. Po prijatí oznámenia prejdite do centra aktualizácií: **Nastavenia -> Aktualizácia** a spustite ju. Informácie o dostupných aktualizáciách môžete kedykoľvek skontrolovať. Po výbere dostupnej aktualizácie ju telefón automaticky nainštaluje.

 Počas procesu aktualizácie sa zariadenie môže niekoľkokrát reštartovať. Nevyberajte batériu a nepoužívajte jej funkcie, pretože to môže spôsobiť, že zariadenie prestane fungovať.

### **Továrenské nastavenia**

Pre obnovenie továrenského nastavenia, vyberte: **[Nastavenia] > [Obnoviť továrenské nastavenia]**. Kód pre obnovenie továrenského nastavenia je: 1122.

**Riešenie problémov**

Správa	Možné riešenie
Vložiť SIM kartu	Uistite sa, že je SIM karta vložená správne.
Vložiť PIN	Ak je karta SIM zabezpečená kódom PIN, musíte pri zapnutí telefónu zadať kód PIN a stlačiť <b>&lt;OK&gt;</b> .
Chyba siete	V oblastiach so slabým signálom nemusí byť možné uskutočňovať hovory. Nemusí byť možné ani prijímať hovory. Presuňte sa na iné miesto a skúste to znova.
Nízka kvalita počas hovoru	Uistite sa, že reproduktor a mikrofón nič nezakrýva.
Nikto mi nemôže zavolať	Telefón musí byť zapnutý a v dosahu siete GSM.
Nepočujem volajúceho / Volajúci nepočuje ma	Mikrofón by mal byť blízko úst. Skontrolujte, či nie je vstavaný mikrofón zakrytý. Ak používate headset, skontrolujte, či je správne pripojený. Skontrolujte, či nie je vstavaný reproduktor zakrytý.
Spojenie nemožno nadviazať	Skontrolujte, či je zadané telefónne číslo správne. Skontrolujte, či je telefónne číslo zadané <b>[Kontakty]</b> je správne. V prípade potreby zadajte správne telefónne číslo.

**Údržba zariadení**

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nikdy nepoužívajte žiadne látky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- Používajte iba originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže mať za následok zrušenie záruky.



### Správna likvidácia použitého zariadenia



Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19 / EC o použití elektrických a elektronických zariadeniach (odpadové elektrické a elektronické zariadenia - OEEZ) a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša.

Produkty označené týmto symbolom by nemali byť po uplynutí doby použitia likvidované s bežným netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené zberné miesta, kde sa recykluje nebezpečný odpad. Zber tohto typu odpadu na určených zberných miestach a následný proces recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických častí zariadenia je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako nakladať s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami spôsobom šetrným k životnému prostrediu, informujte sa na miestnych úradoch, mieste zberu odpadu alebo mieste predaja, kde bolo zariadenie zakúpené.

### Správna likvidácia použitých batérií



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérie by mali využívať dostupných zberných miest pre príjem batérií, ktoré zaisťujú recykláciu a likvidáciu.

Gyors Használati Útmutató  
**myPhone MF2302\_MF2302e**

Gyártási szám: 202401

Köszönjük, hogy a MF2302\_MF2302e készüléket választotta. Kérjük, figyelmesen olvassa el a kézikönyvet.

A mobiltelefon myPhone MF2302\_MF2302e kontrasztos, színes kijelzővel, zseblámpával, Bluetooth-szal és kettős SIM-kártya támogatással rendelkezik.

FIGYELEM	Nyilatkozat
A gyártó nem vállal felelősséget a telefon nem megfelelő használatából vagy a fenti ajánlások be nem tartásából származó helyzetek következményeiért.	A szoftver verzió előzetes jelzés nélkül frissülhet. A képviselő fenntartja a jogot, hogy döntsön a fenti utasítások helyes értelmezéséről.

### ÚTMUTATÓ HASZNÁLATA

A gyártó előzetes írásos beleegyezése nélkül tilos jelen útmutató sokszorosítása, másolása, lefordítása, átdolgozása, továbbítása, megosztása, tárolása, mind mechanikai beleértve bármilyen eszközön tárolt, vagy továbbított adatokat, fénymásolatokat.

[www.myphone.pl/qr/myphone-mf2302\\_mf2302e](http://www.myphone.pl/qr/myphone-mf2302_mf2302e)

A telepített szoftver verziójától a mobilszolgáltatótól, alkalmazások, a SIM kártyától vagy az földrajzi helytől függően egyes leírások ábrák eltérhetnek a valóságtól.

### BIZTONSÁG

Olvassa el figyelmesen az itt található tippeket. Az utasítások be nem tartása veszélyes vagy illegális lehet.

#### **~~TÖLTŐÁLLOMÁSOK~~**

Kapcsolja ki a berendezést, ha üzemanyagtöltő állomáson tankol. Ne használja a berendezést vegyi anyagok közelében.

#### **~~NE KOCKÁZTASSON~~**

Minden vezeték nélküli eszköz interferenciát okozhat, amely

befolyásolhatja más eszközök teljesítményét. Ne kapcsolja be a készüléket olyan helyeken, ahol ez tilos, vagy ha ez interferenciát vagy más veszélyt okozhat.

### ***–KORLÁTOZOTT TERÜLETEK–***

Kapcsolja ki a repülőgépen lévő berendezéseket, mivel azok zavarhatják a repülőgépen lévő más berendezések működését. A készülék zavarhatja a kórházakban és egészségügyi intézményekben lévő orvosi berendezéseket. Tartsa be az egészségügyi személyzet minden tilalmát, előírását és figyelmeztetését.

### ***–SZAKSZERVÍZ–***

Ezt a terméket csak hivatalos szervizközpont javíthatja. Nem szakszerviz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

### ***–HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT –***

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett. A készülék nem játékszer. A memória és SIM kártya elég kicsi, ahhoz, hogy gyermeke lenyelje, fulladás kockázatát okozva. Tartsa gyermekektől távol a készüléket.

### ***–VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK–***

Óvja a készüléket a víztől, folyadékoktól, nedvességtől. A készülék és alkatrészeinek élettartamát befolyásolhatja. Magas páratartalom mellett és esőben lehetőség szerint ne használja a készüléket. A folyadék bejuthat a készülék házába, és roncsolhatja az elektromos alkatrészeket.

### ***–KÖZLEKEDÉS BIZTONSÁG–***

Ne használja a készüléket jármű vezetés közben.

### ***–AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK–***

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől, és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja

nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. A túl erős töltés rongálhatja az akkumulátort. Egy töltés maximum 1 napig tarthat. Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet. Soha ne nyissa fel az akkumulátort. A használt akkumulátort a jogszabályoknak megfelelően helyezze el. Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Amennyiben a töltő vezetéke sérül, ne próbálja megjavítani, cserélje ki egy újra. Csak gyári tartozékokat használjon.

### **-HALLÁS-**



Halláskárosodás elkerülése végett ne hallgassa az eszközt túl sok ideig, vagy túl nagy hangerőn, közvetlenül a fülhöz tartva.

### **-LÁTÁS-**



A látáskárosodás elkerülése érdekében ne nézze közelről a világító LED-et. Erősebb fénysugár látáskárosodást okozhat!

### **Gyártó:**

mPTech Sp. z o.o.  
Nowogrodzka utca 31  
00-511 Varsó  
Lengyelország

**Honlap:** [www.mptech.eu](http://www.mptech.eu)

### **Tartalomjegyzék**

Tartalomjegyzék.....	44
Csomag tartalma.....	45
Specifikáció.....	45
Kiegészítő műszaki információk.....	45
A telefon gombjainak és funkcióinak leírása.....	46
Telefon be / kikapcsolása.....	47
A SIM-kártya, memória-kártya és akkumulátor behelyezése.....	47
Akkumulátor töltése.....	48
Telefonzár.....	48
Véletlen nyelv váltás.....	48
Aktualizace softwaru.....	48
Gyári beállítások.....	49
Hibakeresés.....	49

Készülék karbantartás .....	49
A használt berendezések megfelelő ártalmatlanítása .....	50
Használt akkumulátor elhelyezése .....	50

### Csomag tartalma

A használat megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az alábbi tartozékok a dobozban vannak:

- mobiltelefon,
- akkumulátor,
- töltő,
- Használati Útmutató.

Amennyiben a fenti tartozékok bármelyike is sérült, vagy hiányzik, jelezze az eladónak. Ajánlott a készülék csomagolását megőrizni, garanciális ügyintézés végett. Tartsa távol gyermekektől a termék csomagolását.

### Specifikáció

Dual SIM

GSM: 900/1800 MHz

UMTS: 900/2100 MHz

LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz

Jól olvasható, színes 1.77" kijelző 126x180 px

Zenelejátszó, FM Rádió, Zseblámpa, Bluetooth 5.1


Belső memória: 48 MB+128 MB

MicroSD kártya olvasó: max. 64 GB

Akkumulátor:

MF2302: Li-ion 800 mAh, 3.7 V 

MF2302e: Li-ion 1000 mAh, 3.7 V 

Töltés bemenet: 100-240 V  50/60 Hz 0.2 A

Működési átlagos hatékonyság (230 V, 50 Hz mellett): 74.37%

Fogyasztás nem betöltött állapotban: kevesebb, mint 0.069 W

Telefon méretek: 121 x 50 x 13.3 mm

Telefon súly: 77.9 g

### Kiegészítő műszaki információk

A telefon akár 300 névjegyet is tárolhat a telefonkönyvben, belső memóriája pedig akár 200 szöveges üzenetet is tárolhat. A

kamera használatához és saját csengőhangjai megadásához javasolt SD memóriakártyát helyezni a készülékébe.

### A telefon gombjainak és funkcióinak leírása

1	Kijelző	LCD Kijelző.
2	Hangszóró / Buzzer	Hangszóró telefonbeszélgetésekhez. Csengőhangok és értesítési hangok lejátszása, valamint zenelejátszóról vagy FM-rádióról történő zenelejátszás.
3	Gomb <Menü>	A főképernyőn belépés a Menübe, belépés a menü opcióba.
4	Gomb <Névjegyek>	Lehetővé teszi a telefonkönyvbe való belépést a kezdőképernyőn <b>[Névjegyek]</b> . A menüben lehetővé teszi a kilépést vagy a kijelölés megszüntetését.
5	Gomb <Zöld kagyló>	Lehetővé teszi a bejövő hívások fogadását. Készenléti üzemmódban lehetővé teszi a híváslista megtekintését.
6	Gomb <Piros kagyló>	Segítségével elutasíthat egy bejövő hívást. Segítségével a menüből visszaléphet a főképernyőre. Lehetővé teszi a telefon kikapcsolását készenléti üzemmódban, és a telefon kikapcsolt állapotában hosszan lenyomva tartva bekapcsolja a telefont.
7	Gombok <Fel>, <Le>, <Balra>, <Jobb> és <OK>	Segítségével a menüben navigálhat. A főképernyőn <Fel> Elindítja a videólejátszót, <Le> Elindítja a riasztás menüt, <Balra> Meghívja a hangprofil kiválasztási menüt, <Jobb> Meghívja az üzenet menüt, <OK> gombként működik <Menü> és, ha elég sokáig tartjuk lenyomva, a zseblámpát be/ki kapcsolja.
8	Nyílás	Fedél leszedéséhez.

9	Telefon billentyűzet	Gombok telefonszám tárcsázásához, szöveges üzenetek írásához wiadomości.
10	Gomb <Csillag>	Szöveges üzenet létrehozásakor megjeleníti a tartalomba beilleszthető szimbólumokat. A kezdőképernyőn nyomja meg a gombot, miután megnyomta a <Menü> lezárja a billentyűzetet. Ha a telefon zárolt billentyűzettel rendelkezik, nyomja meg a billentyűt, miután megnyomta a <Menü> feloldja a telefont.
11	Gomb <Kereszt>	A kezdőképernyőn válthat a telefon hang üzemmódjain. SMS írásakor vált a karakterbeviteli módokon.
12	Fülhallgató csatlakozó	Fejhallgató csatlakoztatása (Antennaként FM-rádió hallgatásakor).
13	LED	A LED zseblámpaként funkcionál.
14	USB-C csatlakozó	Csatlakoztatva töltheti az akkumulátort. Adatokat (fényképeket, videókat, zenéket) a kábel számítógéphez való csatlakoztatásával továbbíthat.
15	Mikrofon	Ne takarja le kezével beszélgetés közben.

### Telefon be / kikapcsolása

Telefon bekapcsolás, vagy kikapcsolása hosszan nyomva **Piros kagyló** amíg a készülék be nem kapcsol. Ha a bekapcsolást követően PIN kódot kér a készülék, („\*\*\*\*” formájában) adja meg a kódot, és nyomja meg a gombot **Menü**.

### A SIM-kártya, memória-kártya és akkumulátor behelyezése

Ha a telefon be van kapcsolva - kapcsolja ki. Vegye le a telefon hátlapját - ujjával óvatosan pattintsa fel a nyílásnál, és vegye ki az akkumulátort. Helyezze be a SIM-kártyát (kártyákat) az arany színű érintkezővel lefelé. Helyezze be a microSD

memóriakártyát – Tegye be a memóriakártyát, a rét érintkezőkkel lefelé, a helyes irányba. Helyezze be az akkumulátort, a réz érintkezőit a telefonon lévő három érintkezőhöz igazítva. Helyezze vissza és óvatosan pattintsa rá a fedelet. Ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően helyre került.

### Akkumulátor töltése

Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C csatlakozóját a telefon USB-C csatlakozójához, és csatlakoztassa a töltőt egy fali aljzatba.

**\*FIGYELEM:** *A töltő helytelen csatlakoztatása komoly meghibásodást okozhat a telefonban. A helytelen használatból fakadó hiba, sérülés nem tartozik a garancia hatálya alá.*

Töltés közben a képernyő jobb felső „SAR együttható „kában található statikus akkumulátor-állapot ikon animálódik. Ha a töltés befejeződött, húzza ki a töltőt a konnektorból. Húzza ki a kábelt a telefon hálózati csatlakozójából.

### Telefonzár


A billentyűzet zárolásához nyomja meg a [Menü] > <\*>. A billentyűzet feloldásához nyomja meg a [Feloldja] > <\*>.

### Véletlen nyelv váltás

Ha véletlenül egy ismeretlen nyelvet választott, nyomja meg a [Menü] > Balra > OK > Le> > OK >Le > OK > OK, majd válassza ki a nyelvet.

### Aktualizace softwaru

Výrobce čas od času poskytuje aktualizace systémového softwaru, prostřednictvím kterých zařízení získává nové funkce, opravy atd. Telefon uživatele informuje o dostupné aktualizaci. Po přijetí oznámení přejděte do centra aktualizací: Pro její spuštění přejděte do centra aktualizací a přejděte do části **Nastavení -> Aktualizace**. Informaci o dostupné aktualizaci můžete kdykoli zkontrolovat. Po výběru dostupné aktualizace ji telefon automaticky nainstaluje.

 *Během procesu aktualizace se může zařízení několikrát restartovat. V této době nevyjímejte baterii ani nepoužívejte její funkce, protože by to mohlo způsobit, že zařízení přestane fungovat.*



## Gyári beállítások

A gyári beállítások visszaállításához válassza a következőket: **[Beállítások] > [Gyári beállítások visszaállítása]**. A gyári visszaállítás kódja: 1122.

## Hibakeresés

Üzenet	Lehetséges megoldás
Helyezze be a SIM kártyát	Ellenőrizze, hogy a SIM-kártya megfelelően van-e behelyezve.
Adja meg a PIN kódot	Ha a SIM kártya PIN kóddal van levédve, meg kell adnia bekapcsolás után a PIN kódot <b>&lt;OK&gt;</b> .
Hálózati hiba	Előfordulhat, hogy gyenge jelű területeken nem tud telefonálni. Előfordulhat, hogy még hívásokat sem lehet fogadni. Menjen egy másik helyre, és próbálja meg újra.
Rossz hangminőség beszélgetés közben	Ugyeljen rá, hogy a hangszóró és a mikrofon ne legyenek letakarva.
Senki nem tud hívni	A mobiltelefon legyen bekapcsolva, és GSM hálózat hatókörében legyen.
Nem hallani a másik felet./ A másik fél nem hallja Önt	A mikrofont a szájához közel tartsa. Ellenőrizze, hogy a mikrofon nincs letakarva. Ha a headset nem működik, ellenőrizze, hogy megfelelően van csatlakoztatva. Ellenőrizze, hogy a hangszóró nincs letakarva.
A kapcsolat nem hozható létre	Ellenőrizze, hogy a telefonszám helyes. Ellenőrizze, hogy a telefonszám meg lett adva itt <b>[Névjegyek]</b> helyes. Adja meg a helyes telefonszámot, ha szükséges.

## Készülék karbantartás

Tartsa be az útmutatóban foglaltakat.

- Tisztításhoz száraz rongyot használjon. Ne használjon erős vegyszereket, savakat vagy lúgokat.
- Csak gyári tartozékokat használjon. Ellenkező esetben a garancia elveszhet.

## A használt berendezések megfelelő ártalmatlanítása



A készüléken az áthúzott hulladéktároló jelölést találja, a 2012/19/EU elektronikai hulladékokról (WEEE) szóló EU direktíva alapján.

Az ilyen terméket a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. Gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket

az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megővésében. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékok elhelyezéséről a helyi önkormányzattól kérhet, hulladékékelező telepre vagy ahol vásárolta a terméket.

## Használt akkumulátor elhelyezése



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az alábbi jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni, a helyi

jogszabályoknak megfelelően kell elhelyezni. Tilos a használt akkumulátorokat más hulladékkal összekeverni. Az akkumulátor használójának az elhelyezett gyűjtőpontokat kell használni, melyek összegyűjtik és újrafelhasználják az elektromos hulladékot.